

Kowala, 14.02.2013 r.

ZPK.042.8.6.2012.2013

Gmina Kowala w związku z realizacją projektu „e-Kowala – nowoczesna gmina” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, Działania 8.3 Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu – e-Inclusion, zaprasza do udziału w zapytaniu ofertowym na realizację usług związanych z wykonaniem strony internetowej w ramach projektu pn. „e-Kowala – nowoczesna gmina”.

Postępowanie nie podlega ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych – wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych kwoty 14.000 euro (art. 4 pkt 8 ustawy).

ZAPYTANIE OFERTOWE NR 2/POIG.08.03.00/2013

Wykonanie strony internetowej w ramach projektu pn. „e-Kowala – nowoczesna gmina”

1. Nazwa i adres Zamawiającego:

Gmina Kowala
Kowala 105A
26-624 Kowala
NIP 948-237-13-07

2. Nazwa projektu:

Projekt „e-Kowala – nowoczesna gmina” realizowany jest w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, Oś priorytetowa 8 „Społeczeństwo informacyjne – zwiększanie innowacyjności gospodarki”, Działanie 8.3 „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu – eInclusion”.

3. Zamówienie stanowiące przedmiot niniejszego postępowania jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

4. Opis przedmiotu zamówienia:

Opracowanie strony internetowej powinno być zgodne z „Przewodnikiem w zakresie promocji projektów finansowanych w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007-2013 dla Beneficjentów i Instytucji zaangażowanych we wdrażanie Programu”, dostępnym na stronie internetowej Władzy Wdrażającej Programy Europejskie

[http://www.wvpe.gov.pl/index.php?params\[section_id\]=24¶ms\[category_id\]=287](http://www.wvpe.gov.pl/index.php?params[section_id]=24¶ms[category_id]=287)

z uwzględnieniem:

- logotypów zgodnych z wytycznymi Ministerstwa Rozwoju Regionalnego (MRR) dotyczącymi oznaczania projektów realizowanych w ramach PO IG,
- informacji o współfinansowaniu projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wraz hasłem promocyjnym określonym przez MRR: „Dotacje na innowacje. Inwestujemy w waszą przyszłość”. Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka 2007 – 2013”,
- logo Zamawiającego – Gminy Kowala.

Warunek konieczny: strona internetowa musi odpowiadać kryteriom i wzorcom określonym w „Przewodniku w zakresie promocji projektów finansowanych w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007-2013 dla beneficjentów i instytucji zaangażowanych we wdrażanie Programu” opracowanym przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania projektu strony www w formie elektronicznej wraz z zawartością merytoryczną i graficzną, zarówno strony głównej oraz podstron, a ponadto systemu linków i banerów wraz z ich wzajemną hierarchią powiązań, zgodnie ze szczegółowymi wymaganiami dotyczącymi przedmiotu zamówienia opisanymi poniżej.

Struktura strony www:

Strona internetowa projektu powinna zawierać stronę główną oraz m.in. zakładki / podstrony takie jak: „Aktualności”, „O projekcie”, „Pliki do pobrania”, „Galeria”, „Kontakt”.

2. Branża: Projekt finansowany przez UE.
3. Rodzaj: strona o charakterze informacyjnym.
4. Wymagania dotyczące wyglądu i funkcjonalności strony:
 - preferowana wersja z systemem zarządzania treścią,
 - przejrzystość i czytelność,
 - wygląd klasyczny, adekwatny do tematyki strony,
 - grafika oraz kolory powinny być spójne z systemem identyfikacji wizualnej Narodowej Strategii Spójności dla programu POIG,
 - strona www musi być kompatybilna z przeglądarką internetową i systemem użytkownika. Technologie użyte do budowy strony powinny zapewnić poprawne wyświetlanie jej na wszystkich urządzeniach, systemach i oprogramowaniach, oraz szybkie ładowanie strony,
 - tekst i linki wyraźne,

- strona optymalizowana do poprawnego wyświetlania w standardowej rozdzielczości, umieszczona centralnie,
 - każda podstrona może posiadać w menu dalsze podstrony, do 3 poziomu szczegółowości,
 - strona winna być oparta na konstrukcji DIV,
 - zgodna ze standardami W3C
 - czytnik RSS
 - galeria zdjęć pozwalająca na umieszczanie w artykułach plików graficznych w formie miniatur, które po kliknięciu powiększają się wysuwając się na pierwszy plan
 - technologia wykonania strony powinna pozwolić na rozbudowę strony. Strona powinna być w pełni obsługiwane przez najpopularniejsze przeglądarki: Internet Explorer, Mozilla Firefox, Opera, Google Chrome
5. Strona wykonana w języku polskim.
 6. Wykonawca przedstawi minimum 2 propozycje projektu graficznego strony, z których Zamawiający wybiera jeden odpowiadający projekt graficzny.
 7. Projekty graficzne zostaną przedstawione Zamawiającemu do akceptacji na nośniku CD (wersja offline) oraz w formie wydruku kolorowego poszczególnych stron i podstron.
 8. Nie dopuszcza się umieszczania reklam na stronie.
 9. Wszelkie dokumenty opracowane przez Zamawiającego i Wykonawcę podczas wykonywania usługi stanowią utwór w rozumieniu prawa autorskiego. Wraz z przeniesieniem praw autorskich Wykonawca zobowiązuje się przekazać Zamawiającemu wszystkie elektroniczne wersje tych materiałów w formatach zapisu, w jakim zostały pierwotnie utworzone i niezabezpieczone przed dokonywaniem zmian.
 10. Wykonawca przekaze Zamawiającemu wykonaną usługę w postaci prezentacji gotowego serwisu www, zainstalowanego i działającego na wskazanym serwerze oraz dodatkowo - w postaci plików na płycie CD.
 11. Zamawiający będzie miał prawo do zmian struktury merytorycznej już gotowej i uruchomionej strony w miarę własnych potrzeb i wytycznych odpowiednich instytucji.
 12. Odpowiedzialność za kopię zapasową strony www ponosi Wykonawca.
 13. Doświadczenie w realizacji tego typu zleceń/przedsięwzięć.
 14. Przeszkolenie pracownika, który na polecenie Zamawiającego będzie aktualizował serwis – min. 5h.

Termin realizacji zamówienia: **14 dni od podpisania umowy.**

Kryteria oceny złożonych ofert: **100% cena.**

Forma składania ofert: ofertę należy przygotować zgodnie z Załącznikiem nr 1 do ZAPYTANIA OFERTOWEGO.

Ofertę należy przesłać do dnia 21.02.2013 r. do godz. 10:00.



- a) osobiście w siedzibie Zamawiającego: Gmina Kowala, Kowala 105A, 26-624 Kowala, sekretariat pok. 27;
- b) za pośrednictwem poczty na adres: Gmina Kowala, Kowala 105A, 26-624 Kowala (decyduje data i godzina wpływu);
- c) za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: kowala@kowala.pl (decyduje data i godzina wpływu);
- d) za pośrednictwem faxu na nr 48 6101760 w. 22 (decyduje data i godzina wpływu);

Wszelkie pytania związane z niniejszym zapytaniem należy kierować na adres e-mail: kowala@kowala.pl, w tytule wpisując: "e-Kowala – nowoczesna gmina" – pytanie – wykonanie strony internetowej na potrzeby Projektu.

Załączniki:

1. Załącznik nr 1 - Formularz ofertowy
2. Załącznik nr 2 - Wzór umowy
3. Załącznik nr 3 - Protokół zdawczo-odbiorczy
4. Załącznik nr 4 – Potwierdzenie zapoznania z zapytaniem

ZATWIERDZIŁ:

14.02.2013r. 
W O J T
z up. Wojciech Ciożek
SEKRETARZ GMINY

.....
(Data, podpis i pieczęć osoby zatwierdzającej postępowanie)

Załącznik nr 1

OFERTA

Ja/My niżej podpisany/i

z siedzibą:

NIP:, REGON:.....

składam/y niniejszą ofertę na wykonanie strony internetowej zamieszczonej pod adresem internetowym www.e.kowala.pl w ramach działań promocyjno-informacyjnych projektu „e-Kowala – nowoczesna gmina” współfinansowanego z budżetu Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 8. Oś Priorytetowa: Społeczeństwo informacyjne – zwiększenie innowacyjności gospodarki, Działanie 8.3 Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu – eInclusion, zgodnie z zapytaniem ofertowym z dnia 14.02.2013 r.

Lp.	Przedmiot oferty	Ilość (szt.)	Cena jednostkowa (netto)	Wartość (netto)	VAT	Wartość (brutto)
1	wykonanie strony internetowej	1				
ŁĄCZNA WARTOŚĆ						

Termin wykonania zamówienia – do 8 marca 2013r.

.....

.....

Miejscowość i data

Pieczęć i podpis Wykonawcy lub osoby
uprawnionej do reprezentowania Wykonawcy

Zaoferowana cena winna uwzględniać wykonanie wszystkich prac i czynności oraz zawierać wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia, świadczonego przez okres i na warunkach określonych w ofercie Wykonawcy, w tym także koszty z tytułu przeniesienia majątkowych praw autorskich.

Załącznik nr 2

Umowa nr

Gminą Kowala, Kowala 105A, 26-624 Kowala

NIP: 948-237-13-07; REGON: 670223818

zwanym dalej „Zamawiającym” reprezentowanym przez:

Pana Sławomira Stanika - Wójta Gminy Kowala

przy kontrasygnacie Pani Barbary Tomali - Skarbnika Gminy

a

.....
NIP....., REGON.....

reprezentowanym przez:

.....
zwanym dalej Wykonawcą.

§ 1.

Na podstawie zapytania ofertowego z 14.02.2013r. Wykonawca na potrzeby projektu „e-Kowala – nowoczesna gmina” realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka 2007 – 2013 działanie 8.3 Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu- eInclusion zobowiązuje się do: wykonania strony internetowej, zgodnie z „Przewodnikiem w zakresie promocji projektów finansowanych w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007-2013 dla Beneficjentów i Instytucji zaangażowanych we wdrażanie programu” dostępnym na stronie internetowej Władzy Wdrażającej Programy Europejskie [http://www.wwpe.gov.pl/index.php?params\[section_id\]=24¶ms\[category_id\]=287](http://www.wwpe.gov.pl/index.php?params[section_id]=24¶ms[category_id]=287)

Opracowanie strony internetowej wynika z potrzeb Zamawiającego przy realizacji Projektu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej pn. „e-Kowala – nowoczesna gmina”.

§ 2.

Strony ustalają wartość usługi:

za cenę netto:.....zł,

podatek VAT (23%)zł

cena brutto.....zł

(słownie brutto:
.....

§ 3.

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do realizacji wykonanie serwisu internetowego, tj.



- a. utworzenie projektu graficznego serwisu WWW (layout) oraz wstępne uzupełnienie treści materiałami przekazanymi przez Zamawiającego
 - b. opracowanie serwisu ze wszystkimi wymaganymi funkcjonalnościami.
 - c. instalacja i uruchomienie serwisu WWW na wskazanym przez Zamawiającego serwerze.
2. Na serwis WWW składa się:
- Projekt graficzny (źródłowe pliki graficzne umożliwiające późniejszą bezproblemową ich edycję)
 - Szablon XHTML/CSS zawierający projekt graficzny.
3. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu projekt strony internetowej w terminie dni od dnia podpisania niniejszej umowy.
4. Projekt strony internetowej zawiera oprawę graficzną oraz system odnośników (site map).
5. Przekazanie Zamawiającemu wersji off-line strony na nośniku CD.
6. Zamawiający ma 2 dni na akceptację projektu, o którym mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu. Jeżeli zamawiający nie zgłosi żadnych uwag przyjmuje się, że projekt zaakceptował.
7. Wykonawca zobowiązany jest wykonać usługę we własnym zakresie, przy użyciu materiałów własnych lub materiałów przygotowanych przez podmioty współpracujące. W przypadku podmiotów współpracujących, Wykonawca odpowiada za ich działania lub zaniechania jak za własne działania lub zaniechania.
8. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszelkich danych, do których będzie miał dostęp w związku z wykonywaniem niniejszej umowy. Wykonawca zobowiąże wszystkie podmioty lub osoby włączone w realizację niniejszej umowy do przestrzegania poufności wymaganej przez Zamawiającego.
9. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 2 z dniem wykonania usługi Wykonawca przenosi na Zamawiającego pełnię przysługujących mu autorskich praw majątkowych do projektu oraz strony. Zamawiający z tym dniem staje się wyłącznie uprawnionym do korzystania i rozporządzania projektem oraz stroną.

§ 4.

1. Przedmiot Umowy zostanie wykonany do dnia **8 marca 2013r.**
2. Wykonanie przedmiotu umowy będzie zgodnie z wytycznymi dla Beneficjentów w zakresie informacji i promocji w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka na lata 2007 – 2013, w szczególności w oparciu o „Przewodnik w zakresie promocji projektów finansowanych w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007-2013 dla Beneficjentów i Instytucji zaangażowanych we wdrażanie programu”.

§ 5.

Warunki płatności:

1. Zamawiający zobowiązany jest do przekazania należności przelewem na konto Wykonawcy po zrealizowaniu usługi w terminie do 14 dni od daty otrzymania faktury.

2. W przypadku przekroczenia terminu płatności Zamawiający zastrzega sobie prawo negocjowania odroczenia terminu płatności i wysokości naliczonych odsetek.

§ 6.

Strony ustalają, że obowiązującą formę odszkodowania stanowią kary umowne naliczone w następujących przypadkach i wysokościach:

- 1) Zamawiający może naliczyć Wykonawcy kary umowne:
 - a) Za zwłokę realizacji przedmiotu umowy w wysokości 1% wartości niezrealizowanej w wyznaczonym terminie części umowy za każdy dzień zwłoki, jeżeli wina leżeć będzie po stronie Wykonawcy,
 - b) Za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 2 % wynagrodzenia umownego.
- 2) Wykonawca może naliczyć Zamawiającemu kary umowne:
 - a) Za nieterminowe regulowanie należności odsetki ustawowe.
 - b) Za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego z zastrzeżeniem § 4 w wysokości 2% wartości umowy.

§ 7.

1. Wyklucza się takie zmiany umowy, które byłyby niekorzystne dla Zamawiającego, chyba że konieczność wprowadzenia takich zmian wynika z okoliczności, których nie można byłoby przewidzieć w chwili zawarcia umowy.
2. Jakikolwiek zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy mogą być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8.

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:



**INNOWACYJNA
GOSPODARKA**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Załącznik nr 3

PROTOKÓŁ ZDAWCZO – ODBIORCZY

ZAMAWIAJĄCY:

Gminą Kowala, Kowala 105A, 26-624 Kowala

NIP: 948-237-13-07; REGON: 670223818

WYKONAWCA:

.....

NIP:....., REGON:

Wykonawca na potrzeby realizacji projektu „e-Kowala – nowoczesna gmina” w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka 2007-2013, zgodnie z umową nr z dnia wykonał i uruchomił stronę www promującą Projekt, w ramach promocji i informacji projektu „e-Kowala – nowoczesna gmina”.

Zamawiający nie wnosi zastrzeżeń do wykonanych usług.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:



Załącznik nr 4

POTWIERDZENIE WYKONAWCY

w sprawie zapoznania się z zaproszeniem do złożenia oferty na:

**Wykonanie strony internetowej
w ramach projektu pn. „e-Kowala – nowoczesna gmina”**

....., dnia.....

Ja niżej podpisany/-a,, PESEL:,
NIP, oświadczam, że:

- zapoznałem/-am się z opisem zapytania ofertowego nr 2/POIG.08.03.00/2013 – **Wykonanie strony internetowej w ramach projektu pn. „e-Kowala – nowoczesna gmina”**,
- nie wnoszę uwag do przedstawionych w zapytaniu informacji,
- jestem świadomy/a, że strona internetowa musi spełniać wymogi zawarte w „Przewodniku w zakresie promocji projektów finansowanych w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, 2007-2013 dla beneficjentów i instytucji zaangażowanych we wdrażanie Programu” opracowanym przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego.

.....